

Selected Individual Responses: KTM_F1

Interview carried out on July 6, 2014, Kathmandu, Nepal
Audio recording with Marantz PMD660 and Audio-Technica omnidirectional stereo hand-held microphone

General and Personal Information

1. What is your name?
Rupa Ghale.
2. What is your age?
47
3. What is your mother-tongue?
Manange.
4. From what clan are you?
Pagding.
5. What languages do you speak now in your regularly daily life?
Manange, Nepali.
6. Where were you born and how long did you live there?
Manang, Braga. She left Braga when she was 3.
7. Do you live in Kathmandu all year through?
Yes.
8. Does your whole immediate family live in Kathmandu?
-
9. How frequently do you return to your village?
She has not been to Manang for 13/14 years.
10. How long do you stay in village?
-
11. How often do you travel outside of your village?
-
12. Where do you typically go to, or for what purpose?
-
13. Are your parents living now?
Both living.

14. Where are your parents from? Are their mother-tongue languages the same as yours? If not, what are their mother-tongue languages?
Both from the Braga. They speak Manange.
15. Do you have siblings? Are you the eldest, or the youngest, or are you in the middle?
8 children. She is eldest.
16. When you were a child, what languages did you speak with your siblings?
Manange before they went to school but Nepali later.
17. When you were a child, what languages did you speak with your friends?
Manange with Manange friends and Nepali with Non Manange.
18. Are you married, and do you have children?
Married. 2 children.
19. What languages do you speak with your spouse? With your children?
Manange with spouse. Nepali and Manange with children.
20. Did you receive formal education as a child? In what language? Did you use any other language(s) at school?
English and Nepali as instruction.
21. How many years (what levels) of formal education did you receive, and where?
Completed +2 in law.
22. What is your current occupation? What language(s) do you use at work?
Are these different than the languages you use at home/with family/in domestic environments?
Business. English, Manange, Nepali, Hindi.

Subjective Contemporary

23. In which village in Manang is Manange spoken regularly?
Upper Manang.
24. In which village in Manang is Nar-Phu spoken regularly?
Nar-phu
25. In which village in Manang is Gurung spoken regularly?
Lower than Chame.
26. In which village in Manang is Gyalsumdo spoken regularly?
Chame, Bagarchhap.

27. In which village in Manang is Tibetan spoken regularly?
Lamas speak Tibetan.
28. In which village in Manang is Nepali spoken regularly?
Chame.
29. In which village in Manang do people speak exactly like you?
Thulo Manang.
30. In your opinion, in which villages is your own mother tongue spoken most purely?
Manang.
31. In which village in Manang do people speak just a little bit differently from you?
Other than Thulo Manang.
32. If somebody wants to learn your mother tongue, which village would be the best location for them to learn?
Manang.
33. If you meet someone from Nar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands 80% if they speak slowly.
34. If you meet someone from Phu village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands 80%.
35. If you meet someone from Manang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands.
36. If you meet someone from Braga village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands.
37. If you meet someone from Ngawal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands.
38. If you meet someone from Ghyaru village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands.
39. If you meet someone from Khangsar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands.

40. If you meet someone from Pisang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands.

41. If you meet someone from Chame village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Does not understand.

42. If you meet someone from Tal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Only understands 10%.

43. If you meet someone from Nace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Only understands 10%.

44. If you meet someone from Thancowk village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Only understands 10%.

45. If you meet someone from Otargaun village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Only understands 10%.

46. If you meet someone from Thonce village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Does not understand.

47. If you meet someone from Tace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Only understands 10%.

48. In addition to your own mother tongue, which of these local and national/international languages can you speak and how well?

Fluently: Manange, English, Nepali
Not at all: Gurung, Nar-phu, Gyalsumdo

49. In addition to your mother tongue, which language do you speak with other people who also speak your mother tongue?
Nepali and Manange.

50. Currently in almost all Manang schools, teaching languages is Nepali. Would the use of (Manang, Nar-Phu, Gurung, Gyalsumdo) in your local school help or hurt children?
It will be difficult.

51. Should local languages be an optional or compulsory subject?
Optional.

52. If you want to get ahead financially, how useful is language (Manange, Nar-Phu, Gurung, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English)
Extremely.

53. In your opinion, these local languages (Manange, Gurung, Nar-Phu, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English) will still have children learners?
If they encourage to speak, they will learn.

54. What can, or should, people do to keep (Manange, Nar-Phu, Gurung, Gyalsumdo) spoken?
Parents should encourage them to speak. If materials are produced in their mother tongue.

55. (Manange, Gurung, Nar-Phu, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English) is important for education
Strongly disagree.

56. (Manange, Gurung, Nar-Phu, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English) is important for your culture
Strongly agree.

57. Should Nepal have only one language for formal use?
Disagree.

58. Should children in your community be made (to force) to learn local language?
Strongly agree.

59. Children should be able to decide which language they want to learn
Disagree.

60. How do you feel about these questions?
Good

61. In your opinion, is there only one language throughout all of Manang District, or are there several languages in Manang?
They are different.